

# 恩施

外商投资指引  
FOREIGN INVESTMENT GUIDELINES  
ENSHI



投资恩施

湖北省恩施土家族苗族自治州商务局  
State Dept. of Foreign Investment Promotion, Government of Enshi

- 电话：0718 8223238
- 传真：0718 8223137
- 地址：湖北省恩施市清江东路9号



世界硒都·中国硒谷

The world selenium capital, China selenium valley

恩施

世界硒都 中国硒谷

ENSHI · CHINA

WORLD SELENIUM CAPITAL



中国·恩施  
ENSHI · CHINA

# 前言

## Preface

中国好山水，天赐恩施州！森林覆盖率70%以上、年优良天数350天以上、负氧离子每立方厘米含量3万个以上，是中国七大“洗肺城市”之一，被誉为“鄂西林海”“天然氧吧”，与大兴安岭、横断山区齐名为“中国的三大后花园”，被世界教科文卫组织评定为最适合人类居住的环境之一。

恩施更是一座充满时代活力的城市，国家西部大开发、长江经济带、“一带一路”、中部崛起、支持民族地区和革命老区振兴发展、宜荆荆都市圈等重大战略，使得区域交通格局、产业布局、城市功能等发生巨大变化。同时，中央全力支持湖北疫后重振，公共卫生、人居环境、公共服务、市政设施、产业配套、防灾减灾等一系列补短板项目的快速推进，恩施也将共享政策红利，正加快转化为高质量发展的强大动能。

鄂西云龙，千山腾骧。恩施坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，立足新发展阶段，完整准确全面贯彻新发展理念，以深化供给侧结构性改革为主线，以改革创新为根本动力，切实将资源优势转化为发展优势，奋力打造生态旅游康养、清洁能源、富硒产业、生物医药、绿色新兴产业等五大产业集群，全力建设全国“两山”实践创新示范区、世界康养旅居之都、世界硒产业之都、国家页岩气产学研用高地、华中地区重要的中医药现代化产业基地、武陵山区数字经济产业高地，努力把恩施建设成为美丽湖北绿色崛起的重要增长极，开启恩施全面建设社会主义现代化少数民族自治州的新征程，为湖北建设全国构建新发展格局先行区作出恩施贡献。

Enshi Autonomous Prefecture, the gorgeous landscape in China, is truly a gift from nature. With 70% forest coverage, over 350 good-air-quality days and more than 30,000 NAI (Negative air ion) per cubic centimeter, it is known as one of the "Seven Lung-clearing Cities", "Forest Sea of Western Hubei" and "Natural Oxygen Bar". Together with Greater Khingan Mountains and the Hengduan Mountains, it is honored as the "Back Garden in China". And it is also rated as one of the most suitable human habitation by UNESCO.

Benefiting from the policy of "the development of the western region in China", "The Rise of Central China" and "Supporting the revitalization of ethnic regions and old revolutionary base areas", as well as "Yangtze River Economic Belt" and "Yichang-Jingzhou-Jingmen Metropolitan area" strategy, Enshi, a city full of epochal vitality, is experiencing a great change in regional transportation pattern, industrial layout, and urban functions. Meanwhile, the Central Government is giving its full support to Hubei province in post epidemic revitalization and its weak links, including public health, living environment, public services, municipal facilities, industrial supporting facilities, disaster prevention and reduction, etc, whose dividends can be shared by Enshi and is rapidly transforming into a strong driving force for high-quality development.

With rolling mountains rising straight up, Enshi is also endeavouring to take off. Entering a new developing stage, Enshi sticks to Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, have fully and faithfully applied the new development philosophy on all fronts, focuses on advancing supply-side structural reform, takes reform and innovation as the fundamental driving force, actually transforms its strengths in resources into advantages in development, strives to build five major industrial clusters, including ecotourism, healthy and wellness industry, clean energy, selenium industry, bio-pharmaceutics, and green emerging industries etc. Enshi is devoting its efforts to building the National Innovation Demonstration Zone based on "Two Mountains Theory", the World Health and Tourism Resort, the World Selenium Industry Center, the National Shale Gas Production, Education, Research and Utilization Hub, an important Traditional Chinese Medicine Modernization Industry Base in Central China, and the Digital Economy Industry Hub in the Wuling Mountain Area, hoping to become an important growth pole for the green rise of Hubei province, embark on a new journey for Enshi to comprehensively build a socialist modern ethnic minority autonomous prefecture, make contributions to the construction of Hubei as a national pioneer area for building a new development pattern.



恩施 外商投资指引  
ENSHI INVESTMENT GUIDE

# 目录

Catalogue

01-02

**第一章 自然生态优美**

Chapter 1 Beautiful Natural Ecology

03-04

**第二章 文化底蕴深厚**

Chapter 2 Rich Cultural Heritage

05-10

**第三章 资源禀赋独特**

Chapter 3 Rich and Unique Natural Resources

11-12

**第四章 交通网络发达**

Chapter 4 Convenient Transportation Network

13-14

**第五章 政策机遇叠加**

Chapter 5 Policy and Opportunity

15-18

**第六章 发展思路清晰**

Chapter 6 Clear Development Logic

19-22

**第七章 发展平台优越**

Chapter 7 Superior Development Platform

23-28

**第八章 审批服务高效**

Chapter 8 Efficient Examination and Approval Services

29-36

**第九章 权益保护健全**

Chapter 9 Well-developed Protection of rights and Interests

37-38

**附件**

Appendix

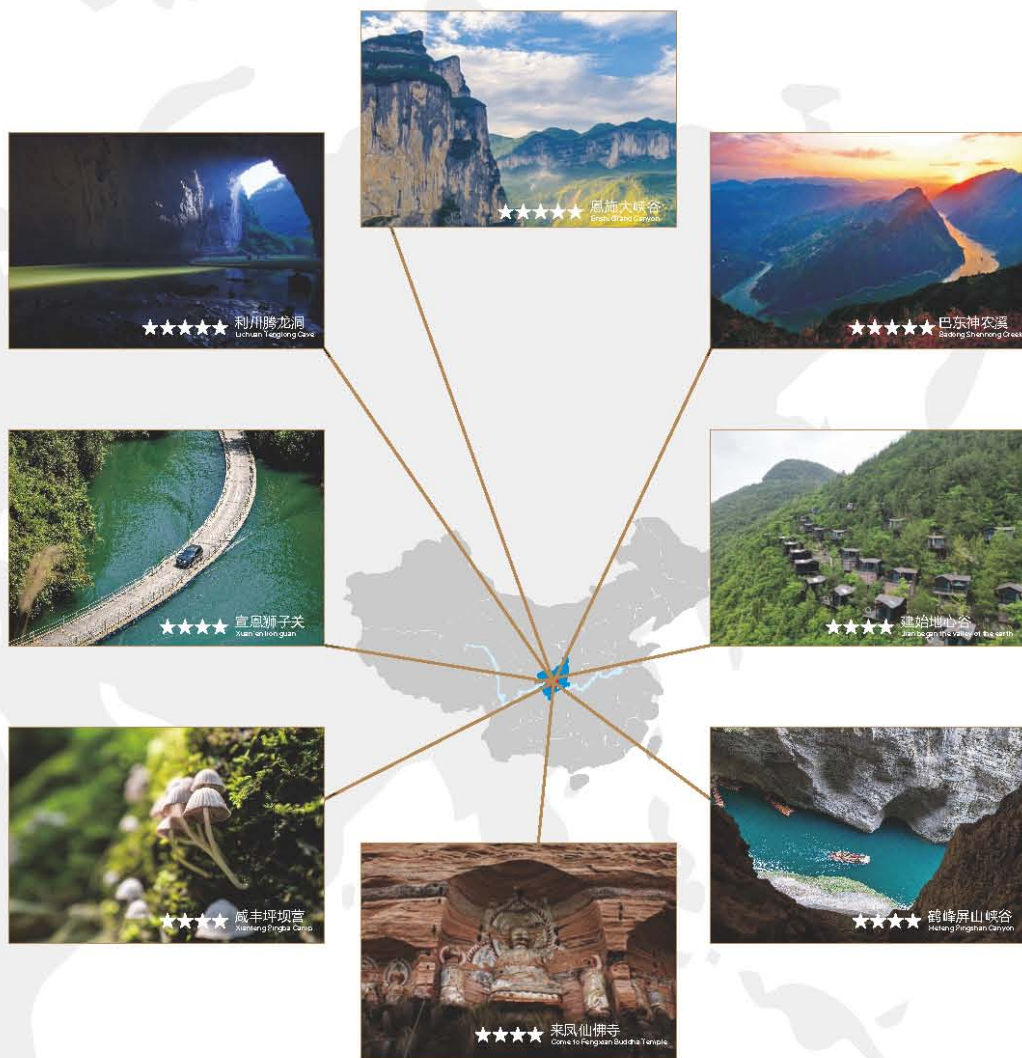


# 第一章 自然生态优美

## Chapter 1 Beautiful Natural Ecology

恩施州地处神奇的北纬30度，平均海拔900多米，高低跨度超过2000米，冬少严寒，夏无酷暑，平均气温16.2℃，有鄂西林海、华中植物基因库等美称。全州空气优良天数比例达95.9%，PM2.5浓度均值24微克/立方米，稳定达到国家二级标准，空气富含氧离子。主要河流断面水质保持地表水二类水质标准，饮用水源水质优良。全州纬度、高度、温度、湿度和浓度都十分适宜人类居住和生物繁衍，是中国著名的“凉城”和康养圣地，获得国家生态文明建设示范州、“绿水青山就是金山银山”实践创新基地、中国气候宜居城市等称号。作为清江流域发源地，全州境内山峰、森林、峡谷、湖泊、溶洞等自然天成，有秦岭、武陵山、大娄山三大山系，喀斯特地貌占全州总面积的54.4%，森林覆盖率超70%，为发展生态旅游康养提供了得天独厚的资源条件。

Located at northern latitude of 30 degrees, with an average altitude of over 900 meters, spanning over 2000 meters, Enshi's annual average temperature is only 16.2℃, leading to few severe winters and no scorching summers, and gaining its worldwide recognition as the Forest Sea in Western Hubei and the Plant Gene Bank in Central China. The proportion of days with excellent air quality in the entire state reaches 95.9%. The average PM2.5 concentration is 24 micrograms/cubic meter, which stably meets the national secondary standard, and the air is rich in oxygen ions. The water quality of the main river sections maintains Class II surface water quality standards, and the quality of drinking water sources is excellent. The latitude, altitude, temperature, humidity, and oxygen concentration of the entire state are all very suitable for human habitation and biological reproduction. It is China's famous summer resort and a center for health and well-being care. It is also awarded titles of "National Demonstration State for Ecological Civilization Construction", "Green Waters and Green Mountains are Golden Mountains and Silver Mountains" Practice and Innovation Base and "China's Climate Livable City". As the birthplace of the Qingjiang River, Enshi has amazing mountains, forests, canyons, lakes, karst caves, with Qinling mountains, Wuling Mountains, and Dalou Mountains winding in the region. Karst land forms account for 54.4% of the total area of the state, and a forest coverage rate reaches over 70%, providing unique resource conditions for the development of ecological tourism and health care industry.



## 第二章 文化底蕴深厚

### Chapter 2 Rich Cultural Heritage

恩施州是湖北省唯一的少数民族自治州，全州有28个少数民族，民族文化源远流长、厚重独特。恩施州是巴文化的发源地，巴蜀文化、巴楚文化、红色文化、土苗文化交相辉映，使恩施州成为“大武陵文化圈”的核心区。这里有距今200多万年前的“远古建始直立人”遗址，有世界文化遗产唐崖土司城遗址，有中国南方第一佛教石窟“仙佛寺”，有被称为“武陵第一寨”的鱼木寨，有代表近代建筑文化最高成就之一的古建筑群“大水井”，有原始古朴的三峡活化石神农溪纤夫，有精美华丽的国家非物质文化遗产土家织锦西兰卡普，有中国南方杆栏式建筑经典土家吊脚楼。这里是“歌舞的海洋”，是世界25首优秀民歌之一《龙船调》的故乡，有东方情人节之称的恩施女儿会，有百村万户共庆丰年的摆手舞。浪漫的土苗儿女，住吊脚楼，吃大猪肉，饮咂酒，喝油茶汤，过情人节女儿会；唱龙船调、醉清江、黄四姐；跳摆手舞、铜铃舞、撒尔喃……是名副其实的土苗风情园。州境绝大部分地区属于湘鄂西、湘鄂川黔革命根据地，是红军三大主力之一的红二、红六军团的诞生地，有机构旧址、重要历史事件及人物活动纪念地、革命领导人故居、烈士陵园等纪念设施600多处。

Enshi is the only ethnic minority autonomous prefecture in Hubei Province, with 28 ethnic minorities, and a long history of the unique ethnic culture. Enshi Prefecture is the birthplace of Ba-Shu culture, where Ba-Shu culture, Bachu culture, the red culture and Tu-miao culture add radiance and beauty to each other, making Enshi the core area of the "Great Wuling Cultural Circle". People can see the relics of Ancient Jianshi Homo erectus dating back to more than 2 million years ago, the World Cultural Heritage Site of Tang Ya Tusi City, the first Buddhist grotto in southern China, Xian fo Temple, the Yumu Village known as the most famous village in Wuling district, the ancient architectural complex "Da Shuijin", which represents one of the highest achievements in modern times architecture, Shennong River tracker, the walking fossil in Three Gorges, which is so primitive and plain, the magnificent national intangible cultural heritage, Xilan Kapu, which is a unique brocade of Tujia minority, and the typical houses of Tujia minority, Diaojiao buildings. It is the "Ocean of Song and Dance", the hometown of one of the world's 25 excellent folk songs, Dragon-boat melody. People can join in the Blind Date of Tujia Girls, which is called Chinese Valentine's Day, and Tujia Waving Dance ball, which is held by thousands of villages in celebration of good harvest. The local people live in Diaojiao buildings, eat slices of New Year's meat, drink Shuaiwan wine, which require people to break the wine bowl after drinking, and oil-tea-soup. They celebrate the Blind Date of Tujia Girls, sing their own folk songs, such as Dragon-boat melody, Obsessed by Qingjiang River, Huang sijie, and dance their own dances, like Tujia Waving Dance, Copper Bell Dance and Funeral Dance "Sa Erhe". It is truly a traditionally customs park of Tujia and Miao minorities. The majority of Enshi region belongs to revolutionary base areas---the border of Hunan and Hubei Province and the border of Hunan, Hubei, Sichuan and Guizhou province. It is also the birthplace of the The Chinese Red Army's two and six legions, one of the three main forces of the Red Army. There are over 600 commemorative facilities, such as the site of the revolutionary institution, memorial places for important historical events and characters, the former residence of revolutionary leaders, and martyr tombs.

▼百村万户共庆丰年  
土家摆手舞



◀世界文化遗产  
唐崖土司城遗址

▶土家织锦  
西兰卡普



◀利川大水井



▼中国南方第一佛教石窟  
来凤仙佛寺摩崖石刻



▼三峡活化石  
神农溪纤夫



## 1 + 3 + N 高等级景观集群

# 第三章 资源禀赋独特

## Chapter 3 Rich and Unique Natural Resources

恩施州旅游资源丰富独特，集雄、奇、美、幽、绝、野、秀为一体，拥有多处世界级胜景，构成一幅幅天然画卷。恩施州已形成1处世界文化遗产、3家5A级景区、17家4A级景区的高等级景观集群，是全国首批、湖北唯一的国家全域旅游创建示范州，与张家界、长江三峡构成了中国黄金旅游线上的“金三角”。

全州地质奇观和山水资源众多，有与美国科罗拉多大峡谷结为姊妹的恩施大峡谷、世界容积量最大的溶洞利川腾龙洞、世界第一的奥陶纪石林梭布垭石林、中国最清的清江等。独特的文旅资源为发展全域旅游提供了良好条件。

Enshi Prefecture has rich and unique tourism resources, featuring in grandeur, uniqueness, beauty, quietness, amazement, wildness and elegance, making many world-class scenic spots and forming a roll of Chinese natural scenery painting. Enshi Prefecture has formed a high-level landscape cluster consisting of one world cultural heritage site, three 5A level scenic spots, and 17 4A level scenic spots. It is only state in Hubei which is rated as one of the first group of national demonstration states for creating comprehensive tourism in China. Zhangjiajie, the Three Gorges of the Yangtze River and Enshi forms the "Golden Triangle" of China's golden tourism route.

The state has numerous geological wonders and is rich in scenery resources. Enshi Grand Canyon equals the Colorado Grand Canyon in the United States. Lichuan Tenglong Cave is the world's largest karst cave. The Sobuya stone forest can date back to Ordovician. And Qingjiang River is so clear that it mirrored the surrounding mountains. The unique cultural and tourism resources provide favorable conditions for the development of tourism.



恩施大峡谷 Enshi Grand Canyon

国家5A级景区，被誉为全球最长、最美的大峡谷之一，与美国科罗拉多大峡谷不分伯仲。

Enshi Grand Canyon, a national 5A scenic spot, is known as one of the longest and most beautiful canyons in the world, close to the Grand Canyon of Colorado Grand Canyon.

利川腾龙洞 Lichuan Tenglong Cave



国家5A级景区，被国家级权威刊物《中国国家地理》评为“中国最美的地方”、“中国最美六大旅游洞穴——震撼腾龙洞”。

National 5A level scenic spot has been rated as "the most beautiful place in China" and "the six most beautiful tourist caves in China" - shock Tenglong Cave" by the national authoritative publication China National Geographic.



建始野三峡 Jianshi Wild Three Gorges

野三峡风景区，包括清江大峡谷、蝴蝶岩、黄鹤峰林峡谷、建始直立人遗址等景区。

Jianshi Wild Three Gorges Scenic Spot includes Qingjiang Grand Canyon, Butterfly Rock, Yellow Crane Peak Forest Canyon, Jianshi Homo erectus Site and other scenic spots.

宣恩仙山贡水 Xuan'en Xianshan Gongshui



以贡水河为主轴，两岸湿地公园、音乐喷泉、文澜桥、墨达楼、钟楼、兴隆老街等建筑，一座可观、可触、可沉浸的开放式景区。

With Gongshui River as the main axis, the wetland park, music fountain, Wenlan Bridge, Motuo Tower, Bell Tower, Xinglong Old Street and other buildings, a considerable, accessible and immersive open scenic spot.



鹤峰屏山峡谷 Hefeng Pingshan Canyon

屏山峡谷，船只行驶在清澈的河道中，如同漂浮在透明的镜面，这样的小船被称为“太空船”，景区也被誉为中国的“仙本那”。

In Pingshan Canyon, boats drive in the clear river, like floating in the transparent mirror. Such a boat is called "space ship", and the scenic area is also known as the "fairy na" of China.

咸丰坪坝营 Xianfeng Pingba Camp



坪坝营原生态休闲旅游区拥有湖北最大的原始森林群落区，是全国最大的杜鹃群落分布带之一，也是武陵山区最大的野生动物栖息地，素有“鄂西林海”之称，被誉为鄂西的“大兴安岭”。

Pingbaying original ecological leisure tourism area has the largest original forest community area in Hubei province, is one of the largest azalea community distribution zones in China, and the largest wildlife habitat in Wuling Mountain area. It is known as the "Forest Sea of western Hubei" and is known as the "Greater Hinggan Mountains" in western Hubei.



来凤仙佛寺 Lai Feng Xian Fo Temple

中国南方第一佛教石窟来凤仙佛寺摩崖石刻。石窟始建于东晋咸康元年，列为第六批中国重点文物保护单位。

First Buddhist grottoes in southern China to the phoenixes Buddhist Temple cliff carvings. The grottoes were excavated in the first year of Xiankang in the Eastern Jin Dynasty and listed as the sixth batch of key cultural relics protection units in China.

巴东神农溪 Badong Shennong Creek



巴东神农溪，全长60公里，发源于神农架南坡而得名，沿途接纳了17条溪涧，在巴东新城对岸的西河口汇入长江。

Badong Shennong Creek, with a total length of 60 kilometers, originates on the southern slope of Shennongjia and receives 17 streams along the way and joins the Yangtze River at the West mouth on the other side of the town of Badong New County.

## 能源宝库

Energy Treasure House

恩施州位于全国七大页岩气勘探开发有利目标区之一的鄂西渝东区，多达五套层系有页岩气发现。据自然资源部中国地质调查局公布数据显示，恩施州页岩气远景资源量达4.5万亿方，占湖北省近二分之一，于2019年被纳入鄂西页岩气勘探开发综合示范区（国家级）。恩施州还拥有全省唯一的常规天然气田，地质储量132亿方，年均稳产9000万方。此外，恩施州可再生能源十分丰富，水能资源理论蕴藏量509.31万千瓦，水能开发率已达78.9%；风能资源理论蕴藏量达300万千瓦，主要分布在西北部和北部的齐岳山至巫山风带、中部的武陵山系风带；光伏资源属于Ⅲ类资源区，年利用小时数约800—1000小时；地热资源潜力可观，可开采热量约为 $7.67 \times 10^{15}$ 千焦，折合标准煤26213.3万吨，目前已启动勘查开发。

Enshi Prefecture is within the western Hubei and eastern Chongqing regions, one of the seven favorable target areas for shale gas exploration and development in China, with up to five layers of strata containing shale gas. According to data released by the China Geological Survey Bureau of the Ministry of Natural Resources, the prospective shale gas resources in Enshi Prefecture reach 4.5 trillion cubic meters, accounting for nearly half of Hubei Province's shale gas content. In 2019, it was included in the comprehensive demonstration zone for shale gas exploration and development in western Hubei (national level). Enshi Prefecture also has the only conventional natural gas field in the province, with a geological reserve of 13.2 billion cubic meters and an annual stable production of 90 million cubic meters. In addition, Enshi Prefecture is rich in renewable energy. The theoretical reserve of hydro-power resources is 5.0931 million kilowatts, and a hydro-power development rate reaches 78.9%. The theoretical reserve of wind energy resources reaches 3 million kilowatts, mainly distributed in the wind belts from Qiyue Mountain to Wushan Mountain in the northwest and north region, and the Wuling Mountain system in the central region. Photovoltaic resources belong to Class III resource areas, with an approximately 800–1000 hours annual utilization. The potential of geothermal resources, which is explored and developed, is considerable, with approximately  $7.67 \times 10^{15}$  kilojoules exploitable heat, equivalent to 262.133 million tons of standard coal.



## 世界硒都

The World Selenium Center

恩施州拥有“全球唯一探明的独立硒矿床”“全球最大天然富硒生物圈”和“超聚硒植物堇叶碎米荠”三大核心资源优势，建有全国唯一的国家级硒产品检验检测中心，赢得“世界硒都”美誉。全州含硒土壤分布面积617.20万亩，占全州耕地、园地、草地总面积的96.41%；富硒和极富硒土壤分布面积381.13万亩，占全州耕地、园地、草地总面积的59.53%。特色硒农产品基地近700万亩，已建成硒红茶、硒稻谷、硒乌龙茶、硒大蒜、硒藤茶等5个涉硒农业标准化种植示范区、12个“全国绿色食品原料标准化生产基地”和“全国有机农业示范基地”，硒产业总值位列中国硒产业发展地市（州）第一。



Enshi Prefecture has three core resource advantages: "the world's only proven independent selenium deposit," "the world's largest natural selenium-rich biosphere," and "the super selenium-rich plant *Cardamine circaeoides*". It has established the only national level selenium product inspection and testing center in China and has won the reputation of "World Selenium Center". The distribution area of soil containing selenium in the entire state is 6.1720 million mu, accounting for 96.41% of the total area of arable land, gardens, and grasslands in the state. The distribution area of soil that is selenium rich and extremely selenium rich is 3.8113 million mu, accounting for 59.53% of the total area of arable land, gardens, and grasslands in the state. The selenium agricultural product base covers nearly 7 million mu. It has 5 standardized selenium-related agricultural planting demonstration zones, including selenium black tea, selenium rice, selenium oolong tea, selenium garlic, selenium vine tea. 12 "National Green Food Raw Material Standardization Production Bases" and "National Organic Agriculture Demonstration Bases" have been established. The total value of the selenium industry ranks first in China's selenium industry development cities (prefectures).

## 华中药库

The Warehouse of Traditional Chinese Medicine in Central China

恩施州被誉为“华中药库”，是全国重要的道地药材之乡和重要的商品药材生产基地，代表着湖北药材的品牌和特色。据全国资源普查和湖北恩施药用植物志记载，全州有药用植物资源202科、881属、2258种，还有动物类药材86种、矿物类药材22种，中药材资源种类占全省76%，占全国约18%。全州各类中药材留存面积达146万亩（注：2021年省统计局数据），是湖北省最大的中药材生产基地。全州道地药材类国家地理标志总数居全国市（州）之首，共有道地药材国家地理标志产品8件、国家地理标志商标6件、国家农产品地理标志7件。

Enshi Prefecture, known as the "Warehouse of Traditional Chinese Medicine in Central China", is an important habitat and production base of traditional Chinese medicines, representing the brand and characteristics of Hubei's traditional Chinese medicine. According to the National Resource Census and the Medicinal Flora of Enshi, Hubei, there are 2258 species of medicinal plant resources in 202 families, 881 genera, as well as 86 species of animal medicinal materials and 22 species of mineral medicinal materials in the prefecture. The types of Chinese medicinal materials account for 76% of the province and about 18% of the whole country. The reserved area of various types of traditional Chinese medicine in the whole state reaches 1.46 million mu (note: data from the Provincial Bureau of Statistics in 2021), making it the largest production base of traditional Chinese medicine in Hubei Province. The total number of national geographical indications for authentic traditional Chinese medicinal materials in the state ranks first in China, with a total of 8 national CGIIA products for authentic medicinal materials, 6 national CGIIA trademarks, and 7 national agricultural CGIIA products.



黄连基地



山药基地



天麻



党参



黄连



贝母

## 第四章 交通网络发达

### Chapter 4 Convenient Transportation Network

#### 航空:

2023年5月24日，国务院批复湖北恩施许家坪机场作为航空口岸对外开放，是湖北省第三个拥有正式开放航空口岸的市州，将极大提升恩施州对外开放水平，有力助推恩施州外向型经济发展，为恩施州建设成为世界级旅游目的奠定坚实基础。目前，恩施机场国内已开通广州、厦门、沈阳、北京、深圳、武汉、成都、杭州、西安、天津、南京、郑州、青岛、昆明、大连、福州、温州、南宁、贵阳、兰州、海口、西宁等20余城市；国际开通直飞柬埔寨、越南、泰国、澳门等国际（地区）航线，年旅客吞吐量突破140万人次。

#### 铁路:

恩施州已建成宜万、渝利、黔张常铁路及郑万高铁，营运里程341公里，县市铁路覆盖率75%。建成运营恩施物资铁路专用线（国际物流港），接卸能力300万吨/年。推动建设沪渝蓉高铁宜昌至涪陵段、建始石油专线。谋划争取安恩张铁路、恩黔遵铁路、利万高铁连接线、鹤张高铁连接线建设运营。

#### 公路:

在营沪渝、沪蓉、恩来、恩黔、利万、建恩、宣鹤等7条高速公路，通车里程588公里，实现“县县通高速”。7条普通国道（不含新增646、652国道）和26条普通省道，总里程3440公里，4A级以上景区通达绿色生态旅游公路，实现“村村通公路”。截至2022年底，全州统计在册公路总里程30647公里。其中，高速公路588公里，普通国省道3440公里，统计在册农村公路26619公里，在册公路网密度128公里/百平方公里。

#### 水路:

现有长江巴东港、清江恩施港两个省级重要港口，通航航道25条、628.5公里（其中长江主航道38.5公里）。

#### Aviation

On May 24, 2023, the State Council approved Hubei Enshi Xujiaping Airport became the international entry airport, the third city in Hubei Province which has official International entry airport. This will greatly enhance the level of Enshi Prefecture's opening up to the outside world, contribute to the development of Enshi Prefecture's export-oriented economy, and lay a solid foundation for Enshi Prefecture to become a world-class tourism destination. At present, flights in Enshi Airport can fly to more than 20 cities in China, including Guangzhou, Xiamen, Shenyang, Beijing, Shenzhen, Wuhan, Chengdu, Hangzhou, Xi'an, Tianjin, Nanjing, Zhengzhou, Qingdao, Kunming, Dalian, Fuzhou, Wenzhou, Nanning, Guiyang, Lanzhou, Haikou, and Xining. The airport also has International direct flights to Cambodia, Vietnam, Thailand, Macau. The annual passenger throughput has exceeded 1.4 million people.

#### Railway

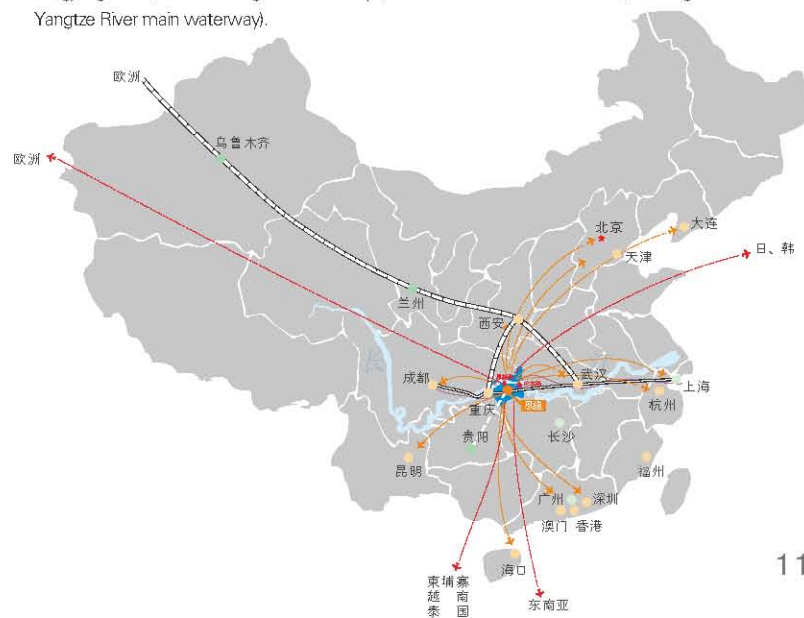
Enshi Prefecture has built railway routes, including Yichang-Wanzhou railway, Chongqing-Lichuan railway, Qianjiang-Changde railway, and Zhengzhou-Wanzhou high-speed railway, adding up to 341 kilometers. The county/city railway coverage rate reaches 75%. Enshi Goods Railway Special Line (International Logistics Port) has been established and operated, with a loading and unloading capacity of 3 million tons/year. Enshi promoted and constructed the Yichang-Fuling section of the Shanghai-Chongqing-Chengdu high-speed railway, and built the Jianshi Petroleum Special Line. It is striving for the construction and operation of other railways, including An Kang-Enshi-Zhangjiajie railway, Enshi-Qianjiang, Chongqing-Zunyi railway, Lichuan-Wanzhou high-speed railway connection line, and Hefeng, Enshi-Zhangjiajie high speed railway connection line.

#### Road

Seven expressways, including Shanghai-Chongqing, Shanghai-Chengdu, Enshi-Laifeng, Enshi-Qianjiang, Lichuan-Wanzhou, Jianshi-Enshi, Xuanen-Hefeng, have a total length of 588 kilometers, achieving "County to County Expressway". There are 7 ordinary National Highways (excluding the newly added 646 and 652 National Highways) and 26 ordinary provincial roads, with a total length of 3440 kilometers. Enshi has also built the ecological tourism roads above 4A level. The whole state has achieved "village to village highways". By the end of 2022, the total length of registered roads in the state had reached 30647 kilometers. Among them, there are 588 kilometers of expressways, 3440 kilometers of ordinary national and provincial roads, 26619 kilometers of registered rural roads. The registered highway network density is 128 kilometers/100 square kilometers.

#### Shipping

There are two important provincial-level ports, Badong Port on the Yangtze River and Enshi Port on the Qingjiang River, with 25 navigable waterways, which reach 628.5 kilometers (including 38.5 kilometers of the Yangtze River main waterway).



# 第五章 政策机遇叠加

## Chapter 5 Policy and Opportunity

### 恩施州是湖北省唯一纳入西部大开放的地区

享有西部大开发地区税收优惠政策。符合西部地区鼓励类产业的企业按15%税率征收企业所得税。自2021年1月1日至2030年12月31日，对设在恩施州的以《西部地区鼓励类产业目录》中规定的风电、医药等产业项目为主营业务，且其主营业务收入占企业收入总额60%以上的企业减按15%的税率征收企业所得税。

### 恩施州是民族自治地区

享有民族地区经济发展的优惠政策。符合条件的企业享受民族自治地方减免企业所得税政策。在恩施州注册的从事非国家限制和禁止行业的新办企业，缴纳企业所得税中属于地方分享的部分，给予三年免征的优惠。企业符合西部大开发税收优惠的，可以同时叠加享受民族地区税收优惠。

### 恩施州是全域贫困地区

享有国家深入实施脱贫攻坚政策、东西部扶贫协作政策、证监会IPO扶贫绿色通道政策（企业申请上市即报即审、审过即发）

### 恩施州是改革创新区

全力推进国家农业综合开发扶持民族地区经济发展政策创新实验区、湖北武陵山少数民族经济社会发展试验区建设。

### 出台了一系列支持民营经济发展的政策意见（见附件）

- 《关于大力支持民营经济持续健康发展的意见》
- 《恩施州高新技术产业园区招商引资八项政策清单（2018年）》
- 《关于实施“硒谷英才计划”的若干意见》

Enshi Prefecture is the only region in Hubei Province that has been included in the policy of "The development of the western region in China"

Enshi enjoys preferential tax policies for the Western Development Area. Enterprises that meet requirements for the encouraging industries in the western region will be subject to corporate income tax at a rate of 15%. From January 1, 2021 to December 31, 2030, enterprise income tax will be levied at a reduced rate of 15% on enterprises located in Enshi Prefecture that mainly engage in wind power, pharmaceutical and other industrial projects listed in the Catalogue of encouraging industries in Western China, and whose main business income accounts for more than 60% of the total enterprise income.

### Enshi Prefecture is an ethnic autonomous region

Enshi enjoys preferential economic policies in ethnic regions. Enterprises that meet the conditions enjoy tax allowance and exemption in ethnic autonomous regions. Newly established enterprises registered in Enshi Prefecture that engage in industries that are not restricted or prohibited by the government shall be granted a three-year exemption after paying the local tax. Enterprises that meet the tax incentives for the Western Development can simultaneously enjoy tax incentives of ethnic regions.

### Enshi Prefecture is a poverty-stricken area

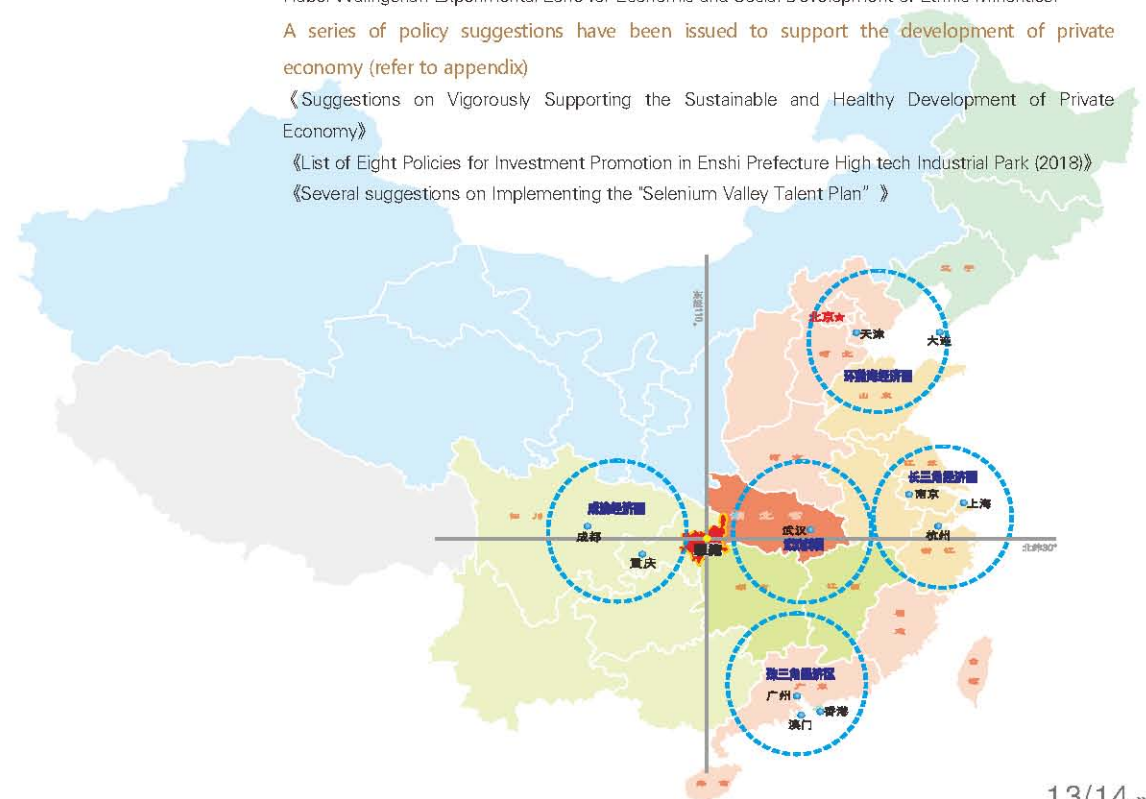
Enshi enjoys the in-depth poverty alleviation policies, policy of collaboration and paired assistance between the eastern and western regions, and the China Securities Regulatory Commission's IPO poverty alleviation green channel policy (The listing applications from enterprises shall be examined without delay. If the applications are approve, the result shall be sent back immediately.)

### Enshi Prefecture is a reform and innovation zone

Enshi is fully promoting the construction of Innovation Experimental Zone of the National Agricultural Comprehensive Development, supporting economic development in ethnic areas, and the Hubei Wulingshan Experimental Zone for Economic and Social Development of Ethnic Minorities.

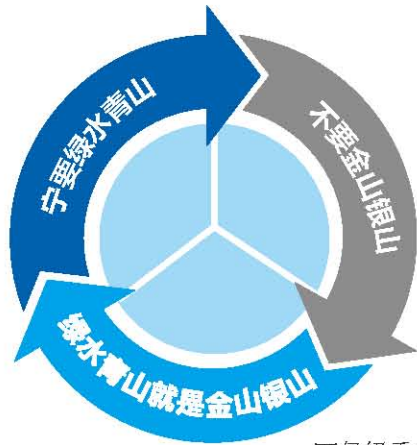
A series of policy suggestions have been issued to support the development of private economy (refer to appendix)

- 《Suggestions on Vigorously Supporting the Sustainable and Healthy Development of Private Economy》
- 《List of Eight Policies for Investment Promotion in Enshi Prefecture High tech Industrial Park (2018)》
- 《Several suggestions on Implementing the "Selenium Valley Talent Plan" 》



# 第六章 发展思路清晰

Chapter 6 Clear Development Logic



立足大生态，构建大交通，发展大旅游，打造大产业，聚焦“土、硒、茶、凉、绿”五大优势，打造大而强的生态旅游康养产业、大而全的清洁能源产业、大而精的富硒产业、大而特的生物医药产业、大而新的绿色新兴产业，奋力建设“两山”实践创新示范区。

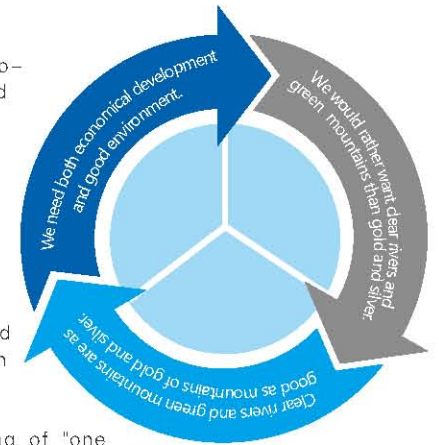
围绕“一区两都三地”发展定位，通过

百亿级重大项目牵引，奋力打造千亿级产业集群，

实现“2026年提档、2035年进位”发展目标。“提档”：到2026年，形成3个千亿级产业集群、五大产业集群总产值突破4000亿元，全州GDP总量力争突破2600亿元，走在全国30个少数民族自治州前列，提档步入第一方阵。

“进位”：到2035年，形成5个千亿级产业集群，力争五大产业集群总产值达到10000亿元，全面建成绿色现代产业体系，力争进位步入全省第二方阵前列，成为美丽湖北绿色崛起的重要增长极，努力建设全国构建新发展格局先行区。

Based on the macro-ecology, building macro-transportation, developing macro-tourism, and creating macro-industries, focusing on the five advantages of "soil, selenium, tea, cooling climate, and green ecological environment", Enshi will create a large and strong ecological tourism and health industry, a large and comprehensive clean energy industry, a large and refined selenium rich industry, a large and unique biopharmaceutical industry, and a large and new eco-friendly emerging industry, and strive to build the practical innovation demonstration zone based on the theory of "Two Mountains".



Focusing on the development positioning of "one district, two cities, and three places", Enshi will strive to create an industrial cluster worth hundred billion level by major projects worth tens of billions, and achieve the development goal of "upgrading by 2026 and advancing by 2035". "Upgrading": By 2026, three industrial clusters worthy of hundred billion will have been formed, and the total output value of the five major industrial clusters will have been exceeded 400 billion yuan. The total GDP of the entire prefecture will strive to exceed 260 billion yuan, ranking the tops among the 30 ethnic minority autonomous prefectures in the country, and enter the leading legion. "Advancing": By 2035, five industrial clusters worthy of hundred billion will have been formed, striving to achieve a total output value of 1000 billion yuan, and a green modern industrial system will have been built. Enshi will advance to the forefront of the second legion in the province, becoming an important growth pole for the ecological-rise of Hubei, and striving to build a national leading area for building a new development pattern.

### 打造大而强的生态旅游康养产业

契合时代新需求，以优质供给激发旅游更大活力，推动全域旅游高质量发展走在全国前列。到2026年，生态旅游康养产业综合收入突破1000亿元；到2035年，综合收入突破2000亿元。

### 打造大而全的清洁能源产业

建设页岩气全产业链，优化形成“气—风—光—水—储—生—热”全类型清洁能源供给布局。到2026年，清洁能源综合产值达到300亿元；到2035年，综合产值达到1200亿元。

### 打造大而精的富硒产业

聚焦硒产品精深加工，不断延长壮大富硒全产业链，让产业链增值收益更多留给广大老百姓，牢牢稳住脱贫后老百姓收入。到2026年，富硒大产业综合产值突破1400亿元；到2035年，综合产值突破2500亿元。

### 打造大而特的生物医药产业

依托优势道地药材，形成2—3个拳头、高端、具有话语权的特色中医药产业链，引领带动生物医药集聚特色发展。到2026年，生物医药产业总产值达到400亿元；到2035年力争突破1000亿元。

### 打造大而新的绿色新兴产业

面向未来和技术前沿，以新业态、新模式、新技术打造产业闭环，壮大电子信息、新型建材、新型烟草制品等新兴产业，形成产业发展新增长极。到2026年，绿色新兴产业总产值力争达到1100亿元；到2035年，总产值达到3000亿元。

### Building a large and strong ecological tourism and health industry

Enshi is devoted to adapting to the new needs of the times, stimulating greater vitality in tourism by high-quality supply, and promoting the high-quality development of regional tourism to be at the forefront of the country. By 2026, the comprehensive income of the ecological tourism and health industry will have exceeded 100 billion yuan. By 2035, the comprehensive income will have exceeded 200 billion yuan.

### Building a large and comprehensive clean energy industry

Enshi will build a shale gas industry chain and optimize the formation of a comprehensive clean energy supply layout: shale gas-wind-light-water-storage-generation-heat. By 2026, the comprehensive output value of clean energy will have reached 30 billion yuan, and 120 billion yuan by 2035.

### Building a large and refined selenium rich industry

Enshi will focus on the deep processing of selenium products, continuously extend and strengthen the entire selenium rich industry chain, allowing the value-added benefits from the industry chain to be left to the general public, firmly stabilizing the income of the people who have get rid of poverty. By 2026, the comprehensive output value of the selenium rich industry will have exceeded 140 billion yuan, and 250 billion yuan by 2035.

### Building a large and unique bio-pharmaceutical industry

Relying on the advantages of authentic traditional Chinese medicinal materials, Enshi will form 2-3 distinctive and authoritative flagships of traditional Chinese medicine industry chains, leading and driving the development of bio-pharmaceutical clusters. By 2026, the total output value of the bio-pharmaceutical industry will have reached 40 billion yuan, and 100 billion yuan by 2035.

### Building a large and new eco-friendly emerging industry

Facing the future and the forefront of technology, Enshi will create an industrial closed-loop with new formats, models, and technologies, expand emerging industries such as industries in electronic information, new building materials, and new tobacco products, and form a new growth pole for industrial development. By 2026, the total output value of eco-friendly emerging industries aims to reach 110 billion yuan, and 300 billion yuan by 2035.

# 第七章 发展平台优越

## Chapter 7 Superior Development Platform

2017年10月18日，湖北省人民政府批复同意设立恩施州高新技术产业园区，享受省级高新技术产业园区的相关政策。恩施州高新技术产业园区与武汉国家生物基地共建“武汉国家生物产业基地·恩施生物医药产业园区”，按照“1+8”整体格局推进，即：州本级高新区+恩施市、利川市、建始县、巴东县、宣恩县、咸丰县、来凤县、鹤峰县等八个产业园。

On October 18, 2017, the People's Government of Hubei Province approved the establishment of Enshi Prefecture High-tech Industrial Park, which enjoys the policies of provincial-level high-tech Industrial Park. Enshi Prefecture High-tech Industrial Park and Wuhan Biolake jointly build the "Wuhan Biolake · Enshi Biomedical Industry Park", following the pattern of "1+8", which includes one prefecture-level base and eight industrial parks including Enshi City, Lichuan City, Jianshi County, Badong County, Xuan'en County, Xianfeng County, Laifeng County, and Hefeng County.

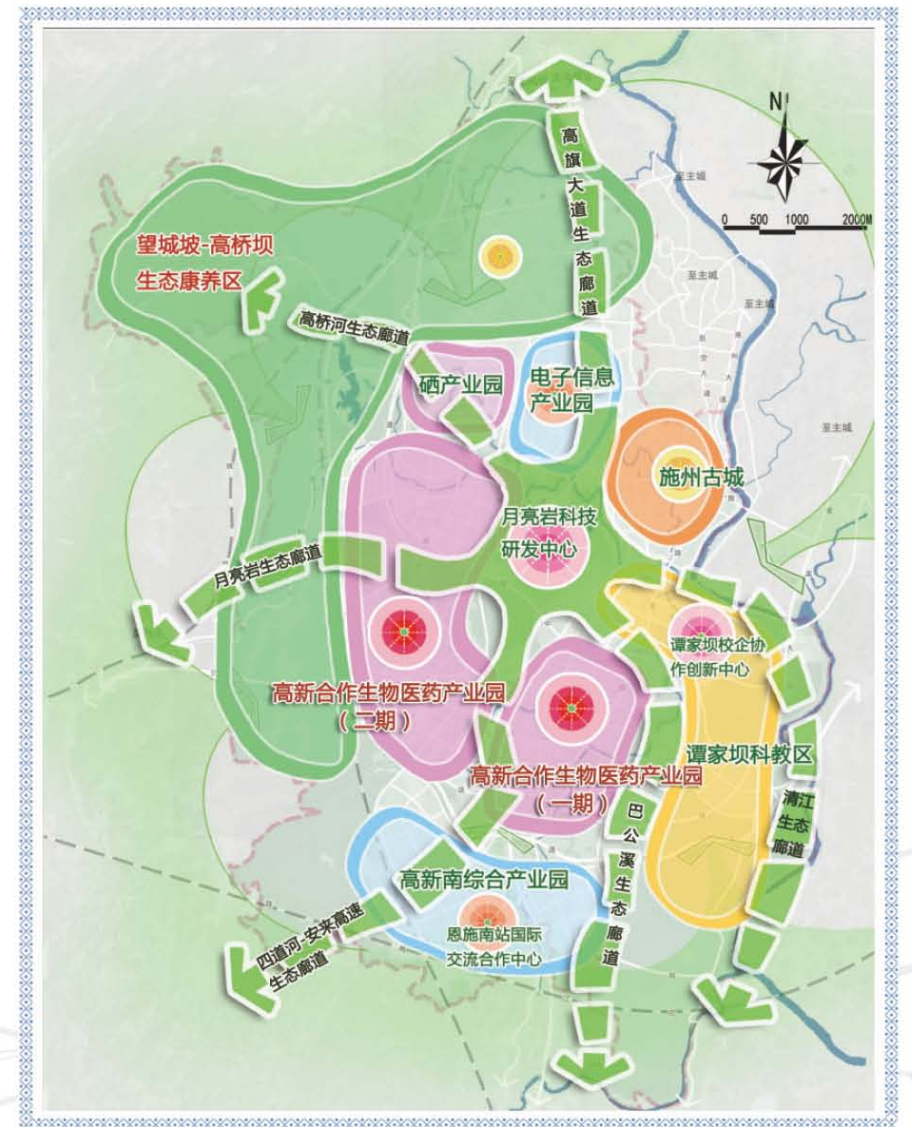


## 恩施州高新技术产业园区（州本级）规划结构图

Planning structure chart of Enshi High-tech Industrial Park (state level)

**恩施州高新技术产业园区（州本级）** 恩施市六角亭街道办事处全境，面积约81.77平方公里；坚持生态发展、特色开发、绿色繁荣发展方向，着力推进国家高新区的战略引领和创新示范作用，建设“生态型、科技型、创新型”产业园区，打造“世界硒都·中国硒谷”。按照“一城一心、两区四园六廊”（一城，即施州古城；一心，即月亮岩科技研发中心；两区，即高桥坝生态康养区、头道水休闲旅游区；四园，即生物医药产业园、硒食品产业园、电子信息产业园、物流产业园；六廊，即清江生态廊道〈上游〉、高旗大道生态廊道、高桥河生态廊道、月亮岩生态廊道、巴公溪生态廊道、清江生态廊道〈下游〉）的功能分区进行规划结构布局。

**Enshi Prefecture High tech Industrial Park ( the prefecture level)** . It covers the entire area ruled by the Liujiating Sub district office in Enshi City, with an area of approximately 81.77 square kilometers. It adheres to the direction of ecological and characteristic development, focuses on promoting the strategic guidance and innovative demonstration role of national high-tech zones, and strives to build "ecological, technological, and innovative" industrial parks, creating the "World Selenium Center --- Selenium Valley of China". It plans to construct the layout according to the function zoning of "one city, one center, two districts, four parks, and six corridors" (One city refers to the Enshi ancient city of Shizhou; one center refers to the Moon Rock Technology R&D Center; two areas refer to the Gaoqiaoba Ecological Health Care Area and Toudaoshui Vacation Tourism Area; four parks refer to the Biomedical Industry Park, Selenium Food Industry Park, Electronics and Information Industry Park, and Logistics Industry Park; six corridors refer to the Qingjiang River Ecological Corridor <upstream>, Gaoqi Avenue Ecological Corridor, Gaoqiao River Ecological Corridor, Moon Rock Ecological Corridor, Bagong Stream Ecological Corridor, and Qingjiang Ecological Corridor <downstream>)



# 第八章 审批服务高效

## Chapter 8 Efficient Examination and Approval Services

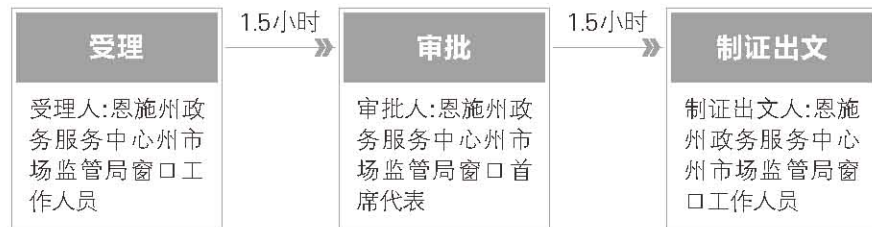
### 审批服务

#### Examination and Approval Services

精减审批事项，重构审批流程，缩短审批时限，优化项目服务，实行并联审批、容缺预审，承诺审批，推行先建后验制、服务秘书制、领办代办帮办制，打造湖北省行政许可事项最少、投资环境最优的市州。将备案类项目原分散多服务多审批环节，整合打包成项目备案、用地审批、规划审批、施工许可4个环节；企业开办时间最短压缩至1个工作日，产业项目审批用时压缩至25个工作日内，工业项目审批50个工作日内取得施工许可。

Enshi shall simplify items required in examination and approval procedure, restructure its processes, shorten the time limit for examination and approval, optimize project services, implement parallel examination and approval, pre-examination for deficient applications, commitment approval. Enshi shall implement the "Construction Before Inspection" system, "Secretary Service" system, and "Agency Assistance" system, to create a city with the least items for administrative licensing and the best investment environment in Hubei province. Enshi shall integrate and package the originally scattered examination and approval processes for project record into four stages: project recording, land use examination and approval, project planning examination and approval, and construction permission. The minimum enterprise running time is reduced to 1 working day, the time for industrial project examination and approval is reduced to 25 working days, and the construction permit can be obtained within 50 working days.

### 恩施州外商投资企业设立登记办理流程



### 申请人需提交的材料清单

序号	材料名称
1	《公司登记(备案)申请书》(有标准文本)
2	公司章程(有示范文本)
3	投资者的主体资格材料或自然人身份证件复印件
4	法定代表人、董事/联合管理委员会委员、监事和经理的任职文件及身份证件复印件
5	住所(经营场所)信息申报承诺书(有标准文本)注:经营范围涉及前置许可的需提供住所(经营场所)材料
6	股份有限公司提交股东决议或股东会决议;发起设立的股份有限公司提交股东大会会议记录,募集设立的股份有限公司提交创立大会的会议记录(仅需设立股份有限公司提供)
7	提交国务院证券监督管理机构的核准文件原件或有效复印件;依法设立的验资机构出具的验资材料。(仅需募集方式设立股份公司公开发行股票提供)
8	批准文件或者许可证件的复印件(仅限于申请登记的经营范围内有法律、行政法规和国务院决定规定必须在登记前报经批准的项目的企业提供)



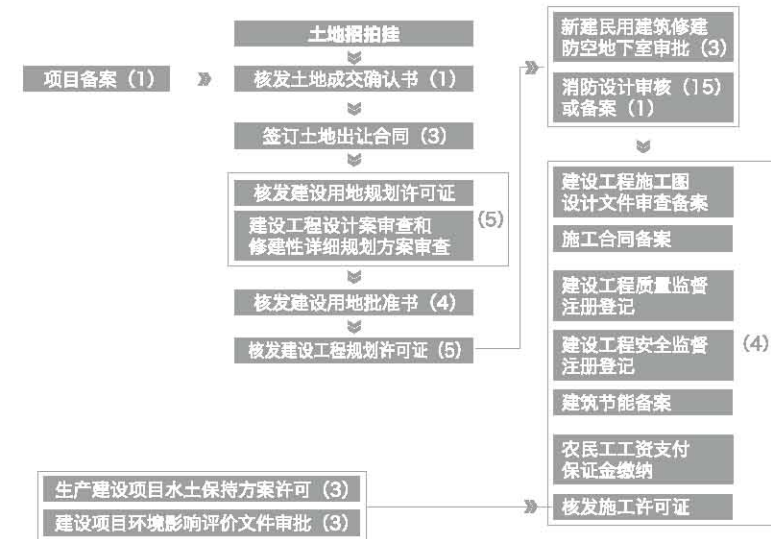
## Process for Registration of Foreign-invested Enterprises in Enshi Prefecture



## List of Required Application Documents

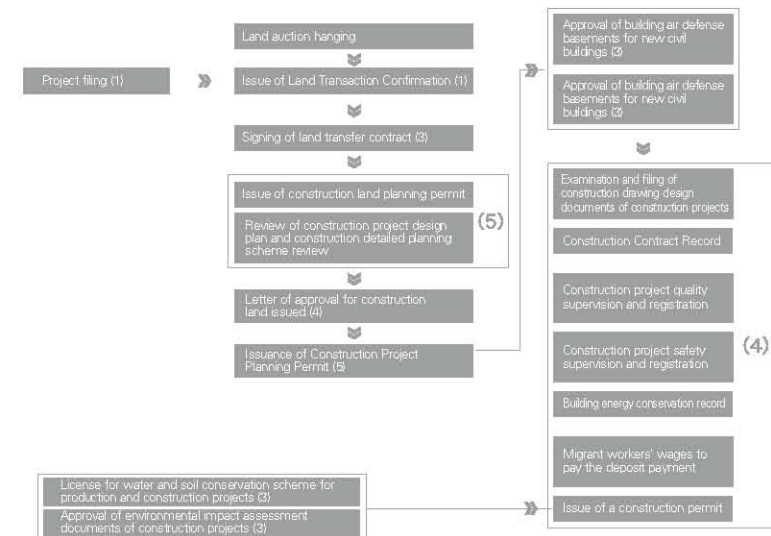
No.	Required Documents
1	Company Registration (Record) Application Form (standard form required)
2	Articles of Association (refer to model text)
3	Copy of investor's Subject qualification or ID card
4	Copies of legal representative, directors/ members of joint management committee, supervisors and managers' appointment documents and ID cards
5	Commitment for Residency Declaration (business premises) (standard text required) Note: If the business involves pre licensing, the residency documents (business premises) must be provided
6	Shareholders' Resolutions or Shareholders' Meeting Resolutions must be provided by a limited company Shareholders' Meeting records must be provided by a limited company established by way of promotion. Founding Conference Records must be provided by a limited company established by way of stock floatation.
7	the original or valid copy of the approval documents from Securities supervision and administration institution Capital Verification Report issued by legally established capital verification institutions (only provided by a limited company established by way of stock floatation if operating public stock issue)
8	Copy of approval document or permit (only provided by the enterprises applying for business scope which must be approved before registration according to laws, administrative regulations, and decisions of the State Council)

## 审批服务流程图



备注: 1.括号内数字为该环节所需审批工作日 (不含公示公告时间);  
2.土地招拍挂不计入审批总用时;  
3.企业投资核准类项目依法完成前置审批后按本流程操作。

## Flow chart of industrial project approval service in the state high-tech Zone



Note: 1. The numbers in brackets are the working days required for this link (excluding the time for public announcement);  
2. Land auction and hanging are not included in the total approval time;  
3. The enterprise investment approval project completes the pre-approval of the project according to the law.

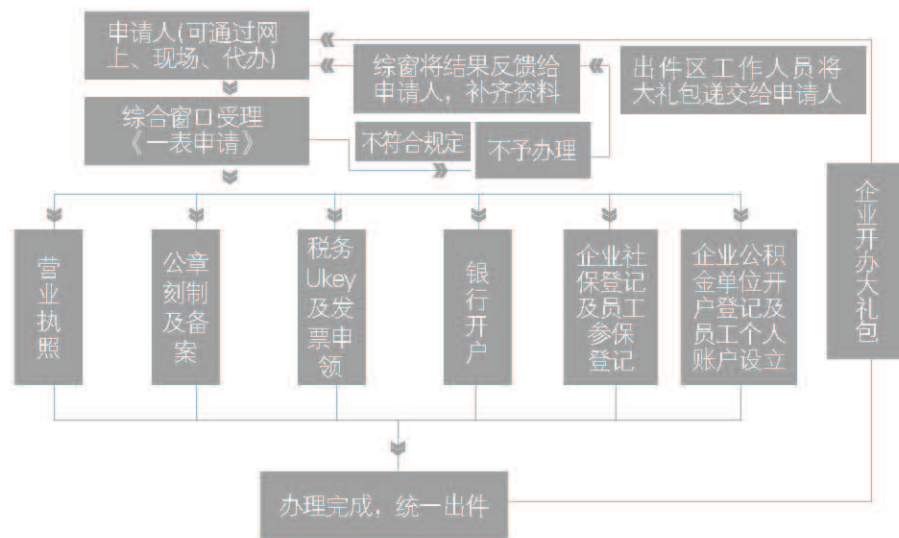
## 开办流程

Initiation Process

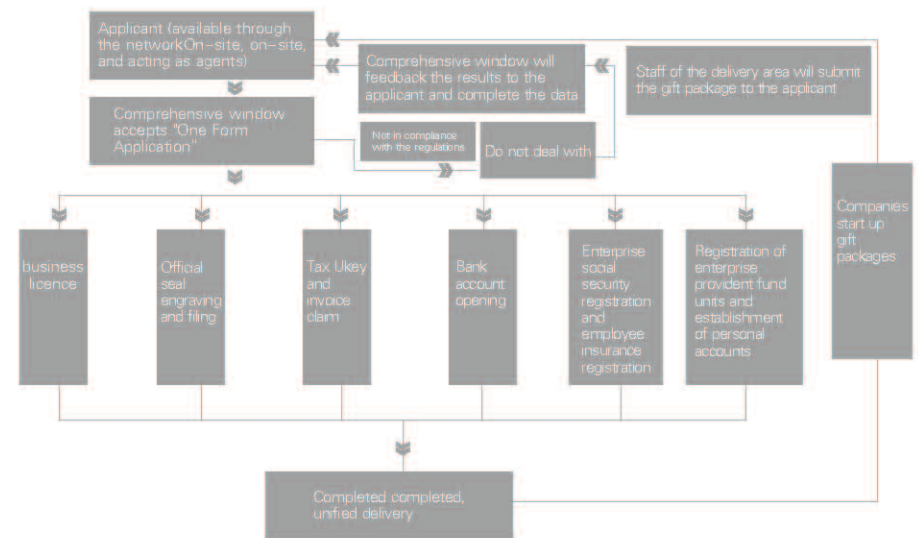
恩施企业开办提供外资企业设立登记以及涉及企业开办的公章刻制、发票申领、社保参保登记、住房公积金缴存登记多环节事项联办,可以在1个工作日内完成多事项的联办,最快可以在0.5个工作日内完成,全流程支持无费用申报。同时支持登记后营业执照、企业公章、税控设备的寄递服务和银行的预约及上门开户。如果企业已经完成了设立,还可以选择“我要开办-已开办(照后联办)”模块进行“社保参保登记”以及“住房公积金缴存登记”联办事项办理。同时,企业也可以通过“我要变更”“我要注销”、“我要转制”、“我要填写线下登记信息报告”等模块进行其他市场主体登记服务。

Enshi Enterprise Founding online service provides joint procedure handling, like registration for the establishment of foreign-funded enterprises, multiple processes related to the engraving of official seals, invoice application, social security participation registration, and deposit /registration for housing provident fund. They can be completed within one working day, and even can be completed within 0.5 working days at the earliest. The entire process is cost free. At the same time, it supports the delivery services of registered business licenses, corporate official seals, and fiscal processor. It also supports bank appointments and door-to-door account opening. If the enterprise has completed its establishment, you can also choose the module of "I want to establish-already established (joint application handling)" to jointly handle the "social security registration" and "housing provident fund deposit and registration". At the same time, enterprises can also enjoy registration services through modules such as "I want to change", "I want to cancel", "I want to transfer", and "I want to fill out offline registration information reports".

### 企业开办流程



### Enterprise opening process



# 第九章 权益保护健全

## Chapter 9 Well-developed Protection of rights and Interests

### 外资企业投诉机制

Complaint mechanism of foreign-funded enterprises

做好外商投资权益保护工作对于更好利用外资、实现经济高质量发展具有重要意义。多年来,恩施州不断加强外资企业服务,坚持稳字当头、稳中求进,全力推动利用外资保稳促优,完善外商投资权益保护工作机制,营造良好的外商投资环境。

建立1+8+1外商投诉机构及外商投资权益保护工作联席会议制度,及时纠正不公平对待外资企业的行为。联席会议成员单位认真履行职责,落实联席会议议定事项,将开展外商投资权益保护工作情况及时反馈联席会议办公室,重大事项报州委、州政府。

Good protection of foreign investors' rights and interests is of great significance for better utilizing foreign investment and achieving high-quality economic development. For many years, Enshi Prefecture has continuously strengthened its services for foreign-funded enterprises, adhering to the principle of stability and seeking progress. Enshi is fully promoting the steady development of foreign investment and improving the mechanism for protecting the foreign investors' the rights and interests, in order to create a good environment for foreign investment.

Enshi establishes a "1+8+1" foreign complaint agency and a joint meeting mechanism for the protection of foreign investment's rights and interests to promptly correct unfair treatment of foreign-funded enterprises. The member units of the joint meeting shall conscientiously fulfill their responsibilities, implement the agreed decisions in the joint meeting, report the progress of foreign investment rights protection work to the joint meeting office in time, and report major matters to the Communist Party Committee and government in Enshi Autonomous Prefecture.

## 外资投资机构名录和联络方式

序号	州、县市、区	县市区投诉工作机构	联系人	电话	传真	邮箱	地址
1	恩施州	恩施州外商投资企业投诉中心	董远鑫	0718-8240706	0718-8223137	382419628@qq.com	湖北省恩施市清江东路9号
2	恩施市	恩施市科经局	郭哲	0718-8237546	0718-8905007	445458579@qq.com	湖北省恩施市施州大道567号
3	利川市	利川市科经局	黄静	15587574166	0718-7296508	928577194@QQ.com	湖北省恩施州利川市都亭镇灯塔巷25号
4	建始县	建始县科经局	黄旭芝	13986840592	0718-3233856	258670982@QQ.com	湖北省恩施州建始县业州镇建设路34号
5	巴东县	巴东县科经局	李育军	0718-4334012	0718-4334032	1143480254@QQ.com	湖北省恩施州巴东县信陵镇楚天路19号
6	宣恩县	宣恩县科经局	左丰槐	0718-5820928	0718-5820321	905468092@QQ.com	湖北省恩施州宣恩县珠山镇民族路62号
7	咸丰县	咸丰县外商投诉工作领导小组办公室	陈前希	18120521960	0718-6822796	253739849@QQ.com	湖北省恩施州咸丰县高乐山镇沿河路8号
8	来凤县	来凤县招商服务中心外资股	汤洋	15347001551	0718-6279108	49027234@qq.com	湖北省恩施州来凤县武汉大道档案大楼14楼招商服务中心
9	鹤峰县	鹤峰县科经局	向震	0718-5293118	0718-5285565	578542481@qq.com	湖北省恩施州鹤峰县容美镇连升路10号
10	恩施高新区	行政审批服务局	张新予	0718-8237516 0718-8206888	0718-8810008	529003106@qq.com	湖北省恩施市金龙大道中段恩施高新区管委会709室

## List and contact information of foreign investment institutions

order number	State, county, city and district	County and urban complaints operating mechanism	contacts	telephone	portnumber	postbox	address
1	Enshi state	Enshi Prefecture Foreign-invested Enterprise Complaint Center	Dong Yuanxin	0718-8240706	0718-8223137	382419628@qq.com	No.9, Qingjiang East Road, Enshi City, Hubei Province
2	Enshi city	Enshi Science and Economic Bureau	Guo zhe	0718-8237546	0718-8905007	445458579@qq.com	567, Shenzhou Avenue, Enshi City, Hubei Province
3	Lichuan city	Lichuan City Science and Economic Bureau	Huang Jing	15587574166	0718-7296508	928577194@QQ.com	No.25, Lighthouse Lane, Hunting Town, Lichuan City, Enshi Prefecture, Hubei Province
4	Jianshi County	Jianshi County Science and Economic Bureau	Huang Xuzhi	13986840592	0718-3233856	258670982@QQ.com	No.34, Jianshe Road, Yeabou Town, Jianshi County, Enshi Prefecture, Hubei Province
5	Badong County	Badong County Science and Economic Bureau	Li Yanjun	0718-4334012	0718-4334032	1143480254@QQ.com	No.19, Chutian Road, Xinling Town, Badong County, Enshi Prefecture, Hubei Province
6	Xuan'en County	Xuan'en County Science and Economic Bureau	Zuo fenghui	0718-5820928	0718-5820321	905468092@QQ.com	No.62, Minxia Road, Zhushan Town, Xuanen County, Enshi Prefecture, Hubei Province
7	Xianfeng County	Xianfeng County Foreign business Complaints work leading group office	Chen Qianxi	18120521960	0718-6822796	253739849@QQ.com	No.8, Yanhe Road, Galeshan Town, Xianfeng County, Enshi Prefecture, Hubei Province
8	Lai Feng County	Lai Feng County investment promotion service center of foreign capital shares	Yang Yang	15347001551	0718-6279108	49027234@qq.com	Investment Promotion Service Center, 14th floor, Wuhan Avenue Archives Building, Lai Feng County, Enshi Prefecture, Hubei Province
9	Hefeng County	Hefeng County Science and Economic Bureau	To zia	0718-5293118	0718-5285565	578542481@qq.com	No.10, Lianahang Road, Hefeng County, Enshi Prefecture, Hubei Province
10	Enshi High-tech Zone	Administrative Examination and Approval Service Bureau	Zhang Xinyu	0718-8237516 0718-8206888	0718-8810008	529003106@qq.com	Room 709, Management Committee of Enshi High-tech Zone, Jinlong Avenue, Enshi City, Hubei Province

## 信息报告

Information Report

国家建立外商投资信息报告制度。外国投资者或者外商投资企业应当通过企业登记系统以及国家企业信用信息公示系统向商务主管部门报送投资信息。外国投资者或者外商投资企业报送的投资信息应当真实、准确、完整。

《外商投资信息报告办法》《外商投资信息报告有关事项的公告》已于2020年1月1日起施行，外国投资者或者外商投资企业应当按照上述文件的要求，向商务主管部门报送初始、变更、注销和年度报告。其中，截至参报前一年年末，在我国境内依法设立并登记注册的外商投资企业、外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动、外商投资性公司、创业投资企业、以投资为主要业务的外商投资合伙企业在中国境内投资设立的企业，于每年1月1日至6月30日报送年度报告。

China has established a foreign investment information reporting system. Foreign investors or foreign-invested enterprises shall submit investment information to the competent commerce department through the enterprise registration system and the National Enterprise Credit Information Publicity System. The investment information shall be true, accurate, and complete. The Measures for Information Reporting for Foreign Investment and the Announcement on Foreign Investment Information Reporting have been implemented since January 1, 2020. Foreign investors or foreign-invested enterprises shall submit initial, change, canceling, and annual reports to the competent commerce department in accordance with the requirements of documents mentioned above. From the end of the year before the submission, the annual reports shall be submitted from January 1st to June 30th each year by the following types of companies: foreign-invested enterprises legally established and registered within China, foreign (regional) enterprises engaged in production and business activities within China, and foreign-invested holding companies/ venture capital enterprises/foreign-invested partnership enterprises established in China with investment as their main business.

报·告·流·程

01

外商投资企业登录国家企业信用信息公示系统(网址: www.gsxt.gov.cn)报送年度报告。

02

年度报告存在错报、漏报情形的，6月30日前，通过国家企业信用信息公示系统进行补报或更正；7月1日起，通过外商投资信息报告管理系统(网址: wzxxbg.mofcom.gov.cn)进行补报或更正。

03

截至6月30日仍未进行上年度报告的，由市场监管部门列入经营异常名录。7月1日起，通过外商投资信息报告管理系统(网址: wzxxbg.mofcom.gov.cn)进行补报。

Report the process

01

Foreign-invested enterprises log in to the National Enterprise Credit Information Publicity system (website: www.gsxt.gov. Cn) to submit the annual report.

02

In case of misstatement or misreporting in the annual report, it shall be supplemented or corrected through the national Enterprise Credit Information Publicity system before June 30; starting from July 1, through the foreign Investment Information Report management system (website: wzxxbg.mofcom.gov. C n) to supplement or correct.

03

As of June 30, the above report has not been made, the list of abnormal operation by the market supervision department. From July 1, through the foreign investment information report management system (website: wzxxbg.mofcom.gov. C n) for the supplementary report.

恩施高度重视外商投资企业投诉工作，坚持公平公正合法、分级负责原则，及时处理投诉，协调完善相关政策措施，切实维护外商投资企业合法权益。2020年，恩施州商务局公布了《恩施州外商投资企业投诉指南》，健全了投诉方式，明确了投诉事项受理范围和投诉处理时限，规范了投诉工作流程。

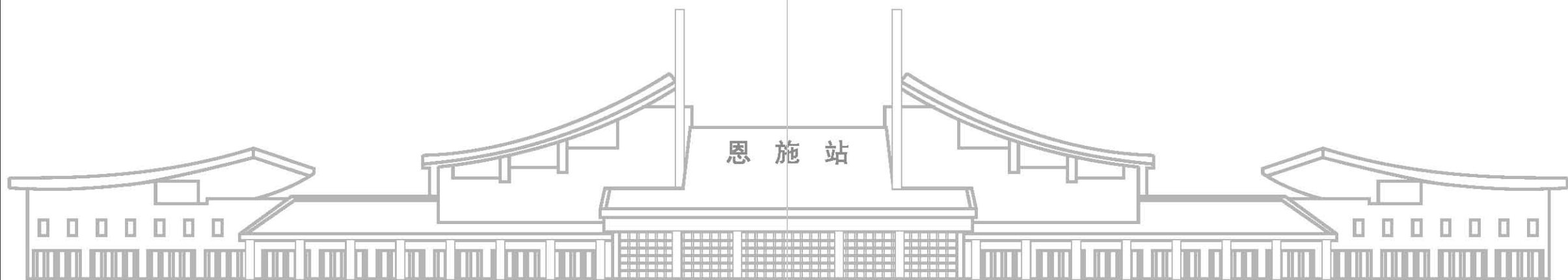
恩施州外商投资企业投诉中心（简称“投诉中心”）负责受理外商投资企业、外国投资者认为行政机关及其工作人员的行政行为对其合法权益有潜在负面影响的申请事项，全程跟踪处理进程。

权益保护申请处理。对于外商投资企业、外国投资者认为行政机关及其工作人员的行政行为对其合法权益有潜在负面影响的申请事项，由投诉中心初步核实，对符合受理条件的，报请联席会议办公室协调处理。联席会议办公室可通过直接协调、召开联络员会议协调等形式进行协调处理，对适宜转联席会议成员单位或有关区域处理的转交有关单位或区域，对情况特别复杂、处理难度大的，提请联席会议成员会议进行协调处理。对具有普遍性、典型性的外商投资权益保护事项，联席会议办公室组织有关联席会议成员单位和有关区域进行联合调查研究，推动从源头上、制度上解决问题。

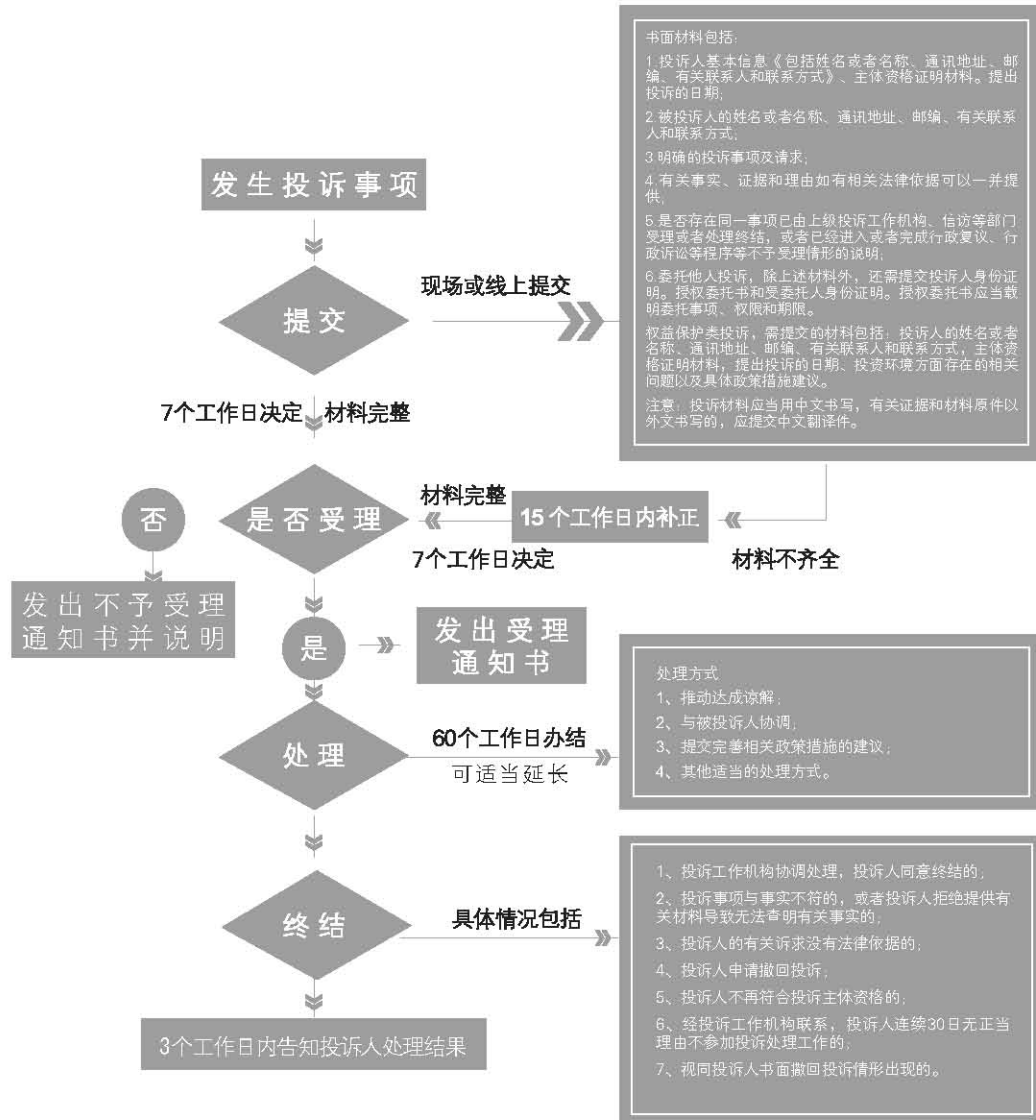
Enshi attaches great importance to the complaints from foreign-invested enterprises, adheres to the principles of fairness, impartiality, legality, and hierarchical responsibility, promptly handles complaints, coordinates and improves relevant policies and measures, and effectively safeguards the legitimate rights and interests of foreign-invested enterprises. In 2020, the Commerce Bureau of Enshi Prefecture released the "Complaint Guidelines for Foreign-invested Enterprises in Enshi Prefecture", which improved the complaint methods, clarified the scope of complaint acceptance and the time limit for complaint handling, and standardized the complaint workflow.

The Complaint Center for Foreign-Funded Enterprises in Enshi Prefecture (referred to as the "Complaint Center") is in charge of accepting applications from foreign-funded enterprises and foreign investors who believe that the administrative acts of administrations and their staff have potential negative impacts on their legitimate rights and interests, and tracking the processing procedure.

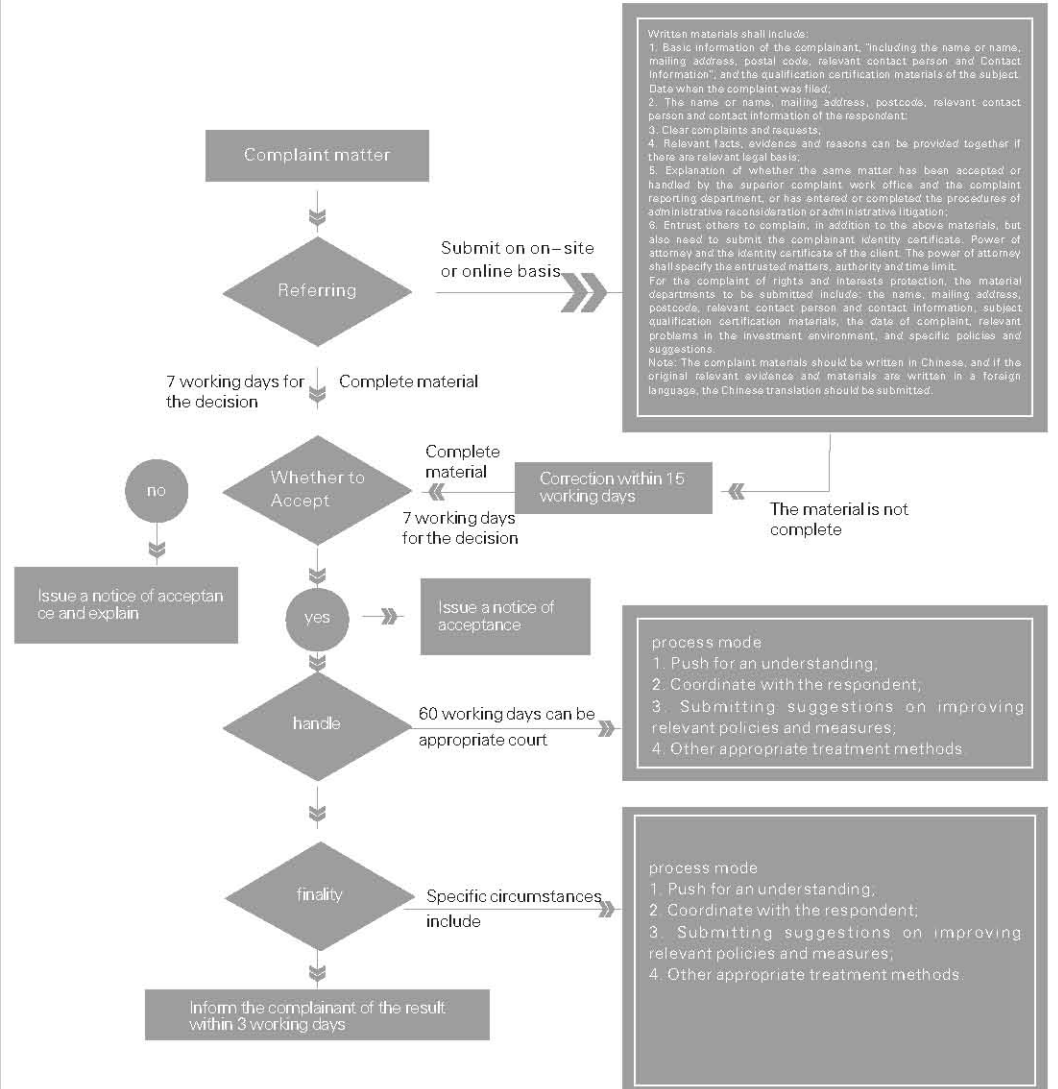
Processing of rights protection applications. The Complaint Center shall conduct preliminary investigation into complaint matters which are believed to have potential negative impacts on rights and interests of foreign-funded enterprises and foreign investors. They shall report the complaints which meet the acceptance criteria to the Joint Meeting Office for coordination and handling. The joint meeting office can coordinate and handle matters through direct coordination, convening liaison meetings, and etc. For cases that are suitable for transfer to joint meeting member units or relevant regions, the Compliant Center can transfer them to relevant units or regions. For cases that are particularly complex and difficult to handle, the Compliant Center shall submit them to the Committee of Joint Meeting for coordination and handling. For cases which are universal and typical in the protection of foreign investment rights and interests, the Joint Meeting Office shall organize relevant joint investigation and research among member units and relevant regions to promote the resolution of problems fundamentally and institutionally.



## 外商投资企业投诉流程图



## Flow chart of industrial project approval service in the state high-tech Zone



# 中共恩施州委文件

## Document of the CPC Committee of Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture

恩施州发〔2019〕7号

E.S.Z.F. [2019] No. 7



### 中共恩施州委恩施州人民政府印发《关于实施“硒谷英才计划”的若干意见》的通知

**Circular of the CPC Committee and the People's Government of Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture on the Issuance of the *Opinions on the Implementation of the Selenium Valley Talent Program***

附件2

### 恩施土家族苗族自治州人民政府文件

## Document of the People's Government of Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture

恩施州政发〔2018〕7号

E.S.Z.F. [2018] No.7

### 州人民政府关于印发《恩施州高新技术产业园区招商引资八项政策清单（2018年）》的通知

**Notice of Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture People's Government on the Issuance of the *List of Eight Policies for Investment Promotion in High-Tech Industrial Park in Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture (2018)***

附件3

# 附件

Appendix

## 中共恩施州委文件

### Document of the CPC Committee of Enshi Tujia & Miao Autonomous Prefecture

恩施州发〔2019〕2号

E.S.Z.F. [2019] No. 2



### 中共恩施州委 恩施州人民政府 关于大力支持民营经济持续健康发展的意见 Opinions of the CPC Committee and People's Government of Enshi Tujia & Miao Autonomous Prefecture on Vigorously Supporting the Sustainable and Healthy Development of the Private Sector

(2019年2月2日)

(February 2, 2019)

附件1



大美恩施欢迎您!

